

Strategia 2025-2028



«Con *éducation21*, la società civile, la Confederazione e i Cantoni hanno creato una struttura di sostegno permanente per la pratica scolastica, lo sviluppo della qualità pedagogica, nonché per la formazione di base e continua del personale insegnante.»

Elisabeth Baume-Schneider, Consigliera federale, 2013

Indice dei contenuti

- 3 Le e i giovani sono gli artefici del futuro
- 6 La fondazione *éducation21* come ponte tra la Confederazione e i cantoni
- 8 Le e i partner di cooperazione della fondazione *éducation21*
- 12 La strategia 2025-2028 della fondazione *éducation21*
 - Visione
 - Mandato di base
 - Gruppi destinatari
 - Obiettivi contenutistici per il periodo strategico 2025-2028
 - Obiettivi in materia di governance
 - Obiettivi in materia di finanziamento
- 15 **Allegato**
 - Prestazioni e risorse di *éducation21*
 - Elenco delle abbreviazioni
 - Documenti di base
 - Note a piè di pagina

Le e i giovani sono gli artefici del futuro

In Svizzera, l'azione sostenibile vanta una lunga tradizione. Le basi a tale fine vengono già poste a scuola. Per rafforzare l'azione orientata al futuro, la Confederazione e i Cantoni hanno inserito "l'educazione allo sviluppo sostenibile" (ESS) nel mandato pubblico di formazione. La Fondazione *éducation21* sostiene le e gli insegnanti così come le direzioni scolastiche nella messa in pratica dell'ESS.

In veste di centro di competenza nazionale per l'ESS e di agenzia specializzata della Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE), *éducation21* getta ponti tra la Confederazione e i Cantoni e supera le barriere linguistiche. La Fondazione funge infatti da interfaccia per integrare i contenuti dell'ESS nel sistema educativo svizzero e mette in relazione tutti i partner rilevanti. A tale fine, s'impegna costantemente a rispettare i principi di oggettività, equilibrio, trasparenza e qualità. Inoltre svolge anche un'importante funzione di filtro per proteggere le scuole dall'influenza di gruppi d'interesse in questo settore sensibile. Grazie alla sua offerta, *éducation21* consente alle scuole di allenare e rafforzare democraticamente le competenze in materia di sostenibilità in uno spazio protetto e privo di ideologie.



L'educazione allo sviluppo sostenibile è oggi parte integrante di tutti i piani di studio delle varie regioni linguistiche. Nel 2024 è stata inserita anche nel piano degli studi liceali, completando il suo processo d'integrazione. L'ESS è così diventata parte integrante dell'insegnamento e dello sviluppo pedagogico delle scuole. Per la Fondazione *éducation21* inizia quindi un nuovo capitolo.

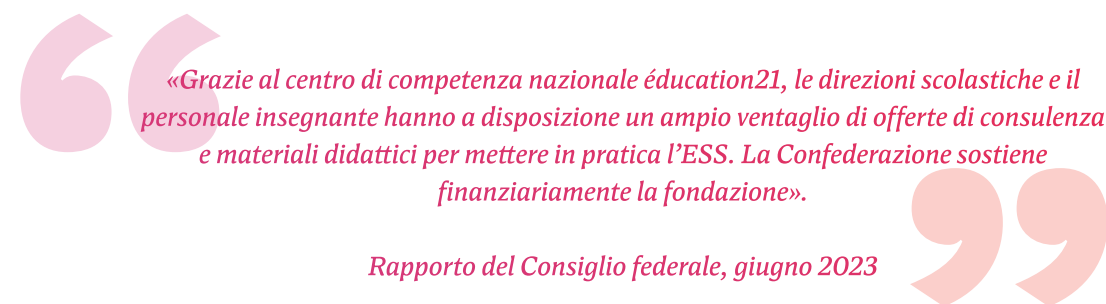
Dopo anni di sviluppo segue ora, con la strategia 2025-2028, una fase di consolidamento. Anche in questa fase sarà necessaria una buona collaborazione a tutti i livelli nei prossimi anni: dalla Confederazione e dai Cantoni, passando dalle scuole e dalle e dagli insegnanti, fino alle università, alle organizzazioni specializzate e agli attori esterni. Nell'ambito della strategia 2025-2028, il Consiglio di Fondazione illustra il ruolo che *éducation21* intende assumere nell'ulteriore sviluppo dell'ESS e le priorità che auspica per seguire nei prossimi anni.

Il nostro obiettivo rimane quello di trasmettere alle e ai giovani le competenze e le conoscenze necessarie per orientarsi in un mondo complesso. A tale fine abbiamo bisogno di una scuola che prenda sul serio le e i giovani, il loro modo di pensare, le loro domande e le loro azioni. **Perché l'ESS stimola le e i giovani ad essere artefici del futuro!**

Dr. Armin Hartmann, Presidente del Consiglio di Fondazione
 Direttore del dipartimento dell'educazione e della cultura del Canton Lucerna
 Vicepresidente della Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)

éducation21 nel contesto ESS





«Grazie al centro di competenza nazionale éducation21, le direzioni scolastiche e il personale insegnante hanno a disposizione un ampio ventaglio di offerte di consulenza e materiali didattici per mettere in pratica l'ESS. La Confederazione sostiene finanziariamente la fondazione».

Rapporto del Consiglio federale, giugno 2023

La fondazione éducation21 come ponte tra la Confederazione e i cantoni

Il Decennio dell'Educazione allo Sviluppo Sostenibile (DESS) promosso dalle Nazioni Unite ha favorito il rafforzamento dei temi della sostenibilità nel mondo dell'educazione a livello globale. Anche la Svizzera si è unita a questo progetto. Insieme alla Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE), diversi uffici federali hanno elaborato il «Piano di misure

2007-2014 per l'educazione allo sviluppo sostenibile». Fra gli obiettivi raggiunti citiamo l'integrazione dell'ESS nei piani di studio linguistico-regionali e nei percorsi formativi delle alte scuole pedagogiche. La creazione della fondazione parastatale éducation21 nel 2012 ha permesso di gettare le basi per sostenere permanentemente e sviluppare ulteriormente l'ESS oltre il Decennio delle Nazioni Unite.

Lo sviluppo sostenibile nel piano di studio perfezionato della scuola dell'obbligo ticinese

«[...] all'interno della formazione generale le ed i discenti prendono coscienza della complessità che caratterizza il mondo e si confrontano sotto il profilo culturale, ecologico, socioeconomico e storico-geografico, informandosi, prendendo posizione ed impegnandosi – anche in contesti delimitati – per una partecipazione attiva allo sviluppo sostenibile e alle diverse sue implicazioni. Questo tipo di educazione intende sostenere le persone nella costante riflessione, scientificamente e criticamente fondata, rispetto al proprio posto all'interno del mondo e alle scelte da intraprendere, sia per la propria vita, sia per la società in generale.»

Educazione allo sviluppo sostenibile nel piano di studio perfezionato della scuola dell'obbligo ticinese

«L'educazione allo sviluppo sostenibile si propone quale approccio metodologico chiamato ad affrontare questa complessità, rinunciando a priori a una semplice infarinatura o a un indottrinamento sui temi della sostenibilità, che rischiano di portare, nella più ottimistica delle previsioni, a risposte preconfezionate o ad 'eco-gesti' stereotipati, preferendo promuovere l'elaborazione di scelte consapevoli, critiche e informate rispetto ai diversi problemi. Questa dimensione educativa dell'approccio non viene vissuta solo dall'individuo, ma pure dalla comunità educativa in cui allieve ed allievi si trovano inseriti, attraverso l'educazione a un senso condiviso di responsabilità.»

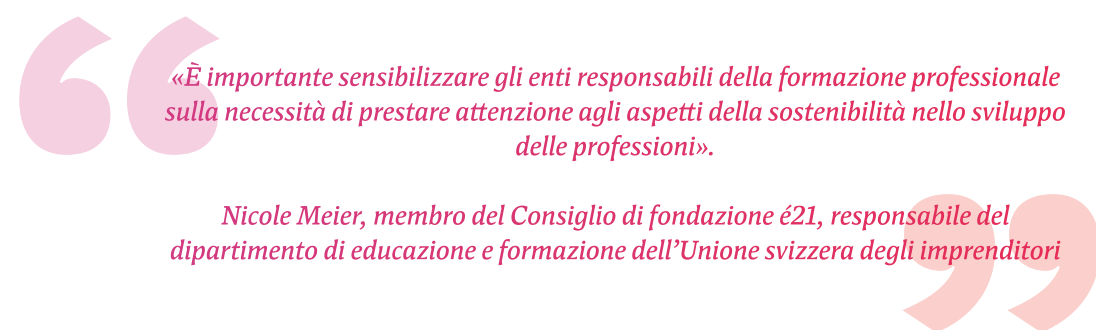
La missione di éducation21 è promuovere l'ESS a scuola e nell'insegnamento. Con le sue prestazioni di servizio e i suoi prodotti, la fondazione sostiene il personale insegnante e le direzioni scolastiche nella realizzazione del mandato pubblico di formazione. Inoltre, éducation21 promuove la collaborazione tra gli attori e le attrici del settore della formazione formale e non formale, nonché l'ulteriore sviluppo del concetto di ESS in termini pedagogici e di politica della formazione. In questo senso svolge quindi un'importante funzione di coordinamento.

La costituzione di éducation21 è stata promossa congiuntamente dalla Confederazione (DSC, UFAM, UFSP) e dai Cantoni (CDPE). Entrambi continuano a cooperare per sviluppare ulteriormente la fondazione ai sensi della Costituzione federale (art. 61a Cost.) e dello spazio formativo comune. A tale fine assumono diversi compiti:

Confederazione: la Confederazione inserisce le attività ESS della Svizzera nel contesto nazionale (Costituzione, messaggio ERI, ecc.) e internazionale (ONU, UNESCO). Finanzia il cosiddetto mandato di base della fondazione attraverso gli uffici federali e le agenzie specializzate competenti, garantendo così la sua indipendenza dai finanziatori privati. La DSC è responsabile del coordinamento dei vari organi federali e della **SG CDPE («gruppo di mandanti»)**¹. Ogni quattro anni, la DSC incarica di regola una società esterna di effettuare una valutazione delle prestazioni di éducation21 allo scopo di fornire il quadro di riferimento per la fase successiva della strategia.

Cantoni: i Cantoni hanno integrato l'ESS nei piani di studio linguistico-regionali delle scuole dell'obbligo e nei programmi quadro d'insegnamento del livello secondario II e finanziano la sua attuazione nelle scuole con i budget ordinari per l'istruzione. Sostengono inoltre l'integrazione e il consolidamento «dell'educazione allo sviluppo sostenibile» nelle alte scuole pedagogiche (formazione di base e continua) e nella ricerca educativa. I Cantoni sono rappresentati nel Consiglio di fondazione di éducation21 dalla SG CDPE che siede nel gruppo di mandanti, e da un membro della CDPE che assume la funzione di presidente del Consiglio di fondazione.

Il Consiglio di fondazione di éducation21 ha il compito di riunire gli obiettivi dei vari livelli e di sviluppare ulteriormente le prestazioni e la governance della fondazione in collaborazione con la direzione e in funzione delle esigenze. **La valutazione esterna degli organi mandanti, effettuata nel 2023**² ha evidenziato «che gli obiettivi fissati in termini di output e impatto nell'ambito del mandato di base sono stati in gran parte raggiunti. Sostanzialmente, i prodotti e le prestazioni di servizio forniti attualmente da éducation21 si sono dimostrati validi». Le raccomandazioni di ottimizzazione contenute nella valutazione sono state integrate nella strategia 2025-2028, nella misura in cui sono di competenza di éducation21.



Le e i partner di cooperazione della fondazione éducation21

Lo sviluppo sostenibile è un tema a favore del quale si impegnano, oltre alla Confederazione e ai Cantoni, anche altre istituzioni, università, organizzazioni non governative, associazioni o aziende. Le principali organizzazioni partner e di cooperazione di éducation21 per l'attuazione dell'ESS sono:

- associazioni professionali del personale insegnante (LCH, SER, SSISS, FPS) e delle direzioni scolastiche (VSLCH, CLACESO);
- attrici e attori e le loro reti nel campo dei materiali didattici;
- attrici e attori in relazione con la rete svizzera delle scuole che promuovono la salute e la sostenibilità (Rete di scuole21);
- attrici e attori esterni e le loro reti orientate al tema dell'ESS;
- camera delle ASP di swissuniversities e il suo gruppo di lavoro ESS;
- università (formazione di base e continua, ricerca e scienza);
- partner della formazione professionale e organizzazioni del mondo del lavoro;
- reti internazionali ESS ed esperti/e.

Grazie ad eventi comuni, reti e divulgazione di informazioni, éducation21 offre una piattaforma nazionale per lo scambio e la collaborazione tra le e i partner di cooperazione. La fondazione contribuisce inoltre allo sviluppo di una comprensione comune dell'ESS e crea ponti per la pratica pedagogica. In quest'ambito ci si attiene sempre al «**Consenso di Beutelsbach**»³ (libera formazione delle opinioni per le persone in formazione) e ad altri criteri di qualità.

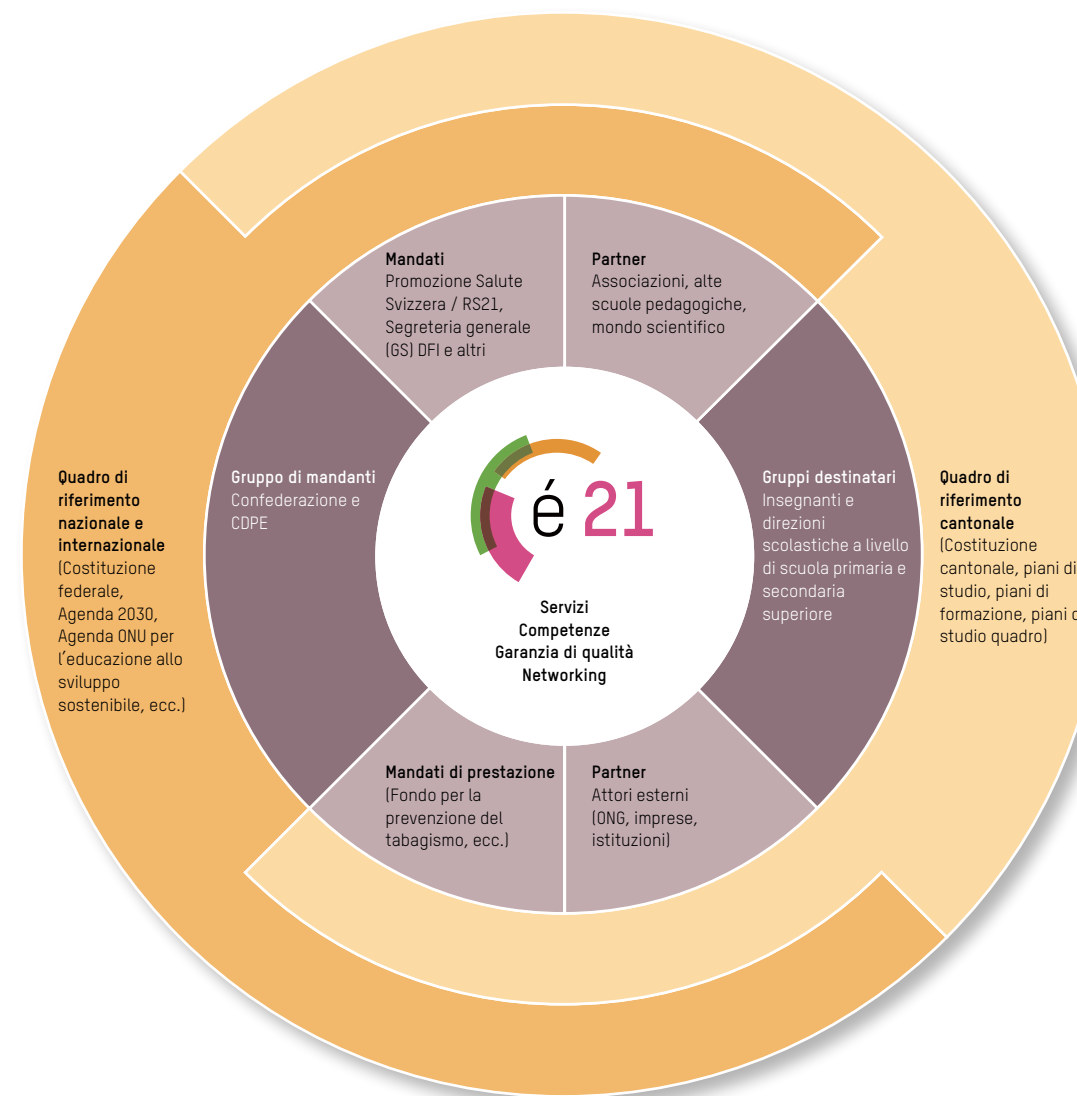


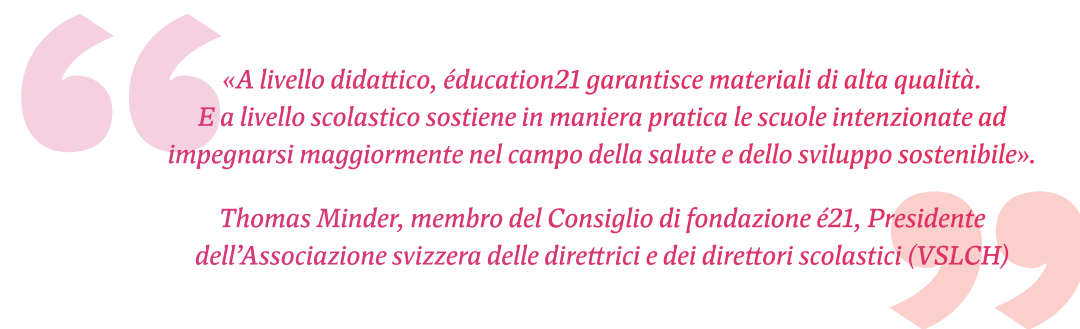
Fig. 1 / Inserimento di éducation21 nella politica di sostenibilità della Confederazione e dei Cantoni e nel sistema formativo formale della Svizzera

La collaborazione con le e i partner di cooperazione apporta al sistema educativo formale e agli enti finanziatori il seguente valore aggiunto:

- messa a disposizione di un ampio potenziale ESS per le scuole e l'insegnamento;
- trasmissione di competenze in materia di sviluppo sostenibile in uno spazio non ideologico, oggettivo e in relazione con i piani di studio;
- coerenza nazionale dei concetti e prodotti;
- sviluppo e utilizzo delle sinergie e dell'innovazione in funzione delle esigenze;
- feedback dalla pratica e sua inclusione nell'ulteriore sviluppo delle offerte.

Strategia
2025-2028





La strategia 2025-2028 della fondazione éducation21

Visione

Basandosi sull'idea guida, éducation21 s'impegna affinché bambine e bambini, adolescenti e giovani adulti/e imparino a partecipare ad uno sviluppo sostenibile a scuola, nell'insegnamento e nella formazione professionale di base, nonché a riflettere in modo critico su questo tema. L'acquisizione di competenze ESS aiuta a capire le complesse interrelazioni e interazioni presenti nei sistemi ecologici, economici e sociali. Si mettono le persone in formazione in condizione di poter dare un contributo responsabile, creativo e orientato alle soluzioni allo scopo di favorire lo sviluppo sostenibile nel mondo del lavoro e nella vita sociale e personale.

In veste di centro di competenza nazionale, la fondazione éducation21 sostiene l'integrazione, la realizzazione e l'ulteriore sviluppo dell'ESS a scuola e nell'insegnamento fornendo un orientamento alla pratica e combinando tutte le dimensioni della sostenibilità in conformità con l'Agenda 2030.



Fig. 2 / Aree tematiche dell'educazione allo sviluppo sostenibile

Mandato di base

Lo scopo e i compiti di éducation21 sono definiti nel suo **atto di fondazione**.⁴ Essi comprendono le seguenti priorità:

- é21 mette a disposizione del personale insegnante e delle direzioni scolastiche prestazioni di servizio e prodotti di alta qualità, per attuare gli obiettivi ESS dei piani di studio nell'insegnamento e nello sviluppo pedagogico delle scuole;
- é21 esamina e raggruppa le offerte educative ESS proposte da terzi (attrici e attori esterni, attrici e attori nel campo dei materiali didattici, ecc.), li valuta per quanto riguarda la compatibilità con i piani di studio, la qualità e l'equilibrio («Consenso di Beutelsbach») e li combina con il suo ventaglio di offerte. In questo modo stabilisce le priorità tematiche, basandosi sui piani di studio e d'intesa con gli enti finanziatori;
- é21 partecipa attivamente all'ulteriore sviluppo e al consolidamento dell'ESS e a tale fine collabora con le alte scuole pedagogiche, il mondo scientifico, le organizzazioni specializzate, le case editrici di materiali didattici, nonché attrici e attori esterni;
- é21 sostiene le autorità federali e cantonali nell'attuazione della loro strategia ESS e promuove una prospettiva nazionale per l'ESS nel sistema educativo formale svizzero favorendo un dialogo che va oltre le barriere linguistiche.

Nello svolgere il proprio lavoro, éducation21 si attiene alle seguenti linee guida:

- per realizzare i suoi obiettivi, é21 presta attenzione all'alta qualità professionale e pedagogica, così come all'attualità delle offerte. L'approccio è multidisciplinare e multiprospettico, nonché basato sui fatti e sulla scienza;
- é21 si assicura che il personale insegnante e le direzioni scolastiche beneficino di un quadro non ideologico e democratico per dibattere su temi controversi nel campo dell'ESS, grazie a prestazioni di servizio e prodotti basati sui piani di studio. é21 s'impegna a favore dell'equilibrio e della trasparenza;
- é21 promuove offerte attuabili nella pratica grazie a feedback istituzionalizzati da parte dei gruppi destinatari.

Gruppi destinatari

I gruppi destinatari di éducation21 sono il personale insegnante e le direzioni scolastiche della scuola dell'obbligo e del livello secondario II, nonché le e i responsabili dei corsi interaziendali, così come le formatrici e i formatori professionali nelle aziende attraverso gli enti responsabili della formazione professionale. éducation21 è attiva in tutte le regioni linguistiche della Svizzera.

Obiettivi contenutistici per il periodo strategico 2025-2028

- Consolidare le prestazioni di servizio e i prodotti sperimentati (cfr. figura 3) affinché l'ESS sia parte integrante dell'insegnamento e dello sviluppo pedagogico della scuola.
- Dopo l'integrazione dell'ESS nei programmi quadro d'insegnamento del livello secondario II, sostenere l'elaborazione dei programmi cantonali di insegnamento e formazione e fornire alle scuole e al personale insegnante prestazioni di servizio e prodotti per l'attuazione di progetti di ESS trasversali.
- Ampliare e rafforzare la Rete delle scuole21 in quanto collegamento più importante con le scuole. A tale fine ricercare e sfruttare sinergie con i paesaggi educativi21. La comprensione integrata della formazione («whole school approach» o approccio scolastico globale) si concretizza come principio pedagogico dell'attuazione dell'ESS e come modello di sviluppo scolastico.
- Curare e sviluppare ulteriormente le cooperazioni, i partenariati e le reti di é21 allo scopo di sfruttare le sinergie finanziarie, comunicative e professionali nonché di ampliare il sostegno al personale insegnante e alle scuole per lo svolgimento delle attività pratiche.
- Rafforzare la comunicazione su prodotti, prestazioni di servizio e le competenze nell'ambito dell'ESS. Aumentare la visibilità grazie a formati mediatici attuali, un sito web facile da usare e canali di comunicazione accattivanti.

Obiettivi in materia di governance

- La fondazione éducation21 è un progetto di collaborazione tra Confederazione e Cantoni ai sensi dell'articolo 61a della Costituzione federale per lo spazio formativo comune della Svizzera. Di conseguenza, le e i rappresentanti degli uffici federali che forniscono i finanziamenti devono essere membri del Consiglio di fondazione. I compiti, le competenze, le responsabilità e i principi della collaborazione tra il Consiglio di fondazione e il gruppo di mandanti sono inoltre regolati in modo vincolante per garantire una gestione efficiente della strategia.
- Un concetto di monitoraggio e un cockpit interno consentono di controllare e ottimizzare le prestazioni e le offerte.
- Per ogni periodo strategico si effettua un'analisi di mercato esterna presso i gruppi destinatari per misurarne l'impatto.

Obiettivi in materia di finanziamento

Il mandato di base di éducation21 in quanto centro di competenza nazionale per l'ESS è finanziato⁵ dagli uffici federali coinvolti. A ciò si aggiungono inoltre mandati di prestazione e mandati da parte di organi federali o fondazioni.

éducation21 si adopera, insieme agli organi mandanti, per coinvolgere altri organi federali, nonché attrici e attori nazionali con offerte ESS rilevanti per le scuole, l'insegnamento e la formazione al fine di acquisire enti responsabili, contributi e mandati.

Allegato

Prestazioni e risorse di éducation21

Prestazioni e offerte per insegnanti, direzioni scolastiche e altri attori e attrici dell'educazione, attivi nella scuola dell'obbligo e nel livello secondario II. Le offerte sono disponibili nelle tre lingue nazionali e sono adattate al relativo piano di studio di volta in volta.

- **Dossier tematici** su temi incentrati sulla sostenibilità per tutti i livelli scolastici, livello secondario II incluso.
- **Film didattizzati.**
- **Esempi di pratiche** per l'attuazione dell'ESS a scuola e nell'insegnamento.
- Catalogo online differenziato in funzione delle regioni linguistiche con **materiali didattici** per l'attuazione dell'ESS, questi sono adottati dalle mediateche di tutta la Svizzera.
- Catalogo online con **offerte ESS** verificate e fornite **da attrici e attori esterni.**⁶
- Sostegni finanziari e pedagogici per progetti scolastici ESS.
- Promozione e collaborazione nell'ambito di **progetti innovativi nelle alte scuole pedagogiche a favore dell'ESS.**
- Rivista **ventuno.**
- **Convegni, eventi e conferenze specialistiche** sull'ESS.
- Networking/collaborazione con **partner, nonché moltiplicatrici e moltiplicatori** nel settore dell'ESS.
- Comunicazione e **relazioni pubbliche.**
- **Coordinamento nazionale della Rete delle scuole21** (la rete svizzera delle scuole che promuovono la salute e la sostenibilità) su mandato di Promozione Salute Svizzera e in collaborazione con Radix, la Fondazione svizzera per la salute. Della Rete delle scuole21 fanno attualmente parte 24 reti regionali e cantonali con le loro coordinatrici e i loro coordinatori e 350'000 allieve e allievi al beneficio di un insegnamento che consente loro di contribuire a progettare la società in modo sostenibile. Fra le prestazioni offerte dalla Rete delle scuole21, che ha finora sostenuto 780 progetti scolastici, vi sono fra l'altro servizi di consulenza e corsi di formazione continua destinati a scuole, coordinatrici e coordinatori, strumenti pratici, una banca dati contenente esempi di pratiche, scambi di esperienze, convegni specialistici e l'accesso ad aiuti finanziari (<https://www.rete-scuole21.ch/>).
- **Punto di contatto nazionale per i paesaggi educativi21:** offerta di consulenza e supporto (cassetta degli attrezzi), sviluppo di strumenti pratici, scambio di informazioni specialistiche e di esperienze per le coordinatrici e i coordinatori, convegni specialistici, supporto ai processi in loco tramite il fondo per le scuole e i comuni e accesso al sostegno finanziario per i progetti scolastici ESS.
- **Mandati di prestazione e altri mandati.**

Fig. 3 / Prestazioni di servizio e prodotti di éducation21

Elenco delle abbreviazioni

ARE	Ufficio federale dello sviluppo territoriale
BCH-FPS	Organizzazione ombrello per le organizzazioni delle e dei docenti nella formazione professionale (Formazione professionale svizzera)
CDPE	Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione
CLACESO	Conférence latine des chefs d’établissement de la scolarité obligatoire (Conferenza latina dei direttori degli istituti della scuola dell’obbligo)
COST.	Costituzione federale
DSC	Direzione dello sviluppo e della cooperazione
ESS	Educazione allo sviluppo sostenibile
LCH	Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz (Associazione svizzera del personale insegnante)
MANDANTI	Organi mandanti (DSC, UFAM, UFSP, ARE, SEFRI, SLR, UFE, SG CDPE)
ONU	Organizzazione delle Nazioni Unite
RS21	Rete delle scuole21 (rete svizzera delle scuole che promuovono la salute e la sostenibilità)
SE DFI	Segreteria generale del Dipartimento federale dell’interno
SEFRI	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l’innovazione
SER	Syndicat des enseignants et enseignants romands (Sindacato delle e degli insegnanti della Svizzera romanda)
SG CDPE	Segreteria generale della Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione
SLR	Servizio per la lotta al razzismo
SSISS	Società svizzera degli insegnanti delle scuole secondarie
UFAM	Ufficio federale dell’ambiente
UFE	Ufficio federale dell’energia / svizzeraenergia
UFSP	Ufficio federale della sanità pubblica
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organizzazione delle Nazioni Unite per l’educazione, la scienza e la cultura)
VSLCH	Verband Schulleiterinnen und Schulleiter Schweiz (Associazione svizzera delle direttrici e dei direttori scolastici)

Documenti di base

Educazione allo sviluppo sostenibile nella scuola dell’obbligo. Rapporto del Consiglio federale in adempimento del postulato Romano 19.3764 del 20 giugno 2019. Berna, 16 giugno 2023.

Educazione alla cittadinanza in Svizzera – una panoramica. Rapporto del Consiglio federale in adempimento del postulato Caroni 16.4095 del 15 dicembre 2016. Berna, novembre 2018.

Messaggio sulla promozione dell’educazione, della ricerca e dell’innovazione (messaggio ERI) negli anni 2021-2024, 26 febbraio 2020.

Legge sulla collaborazione nello spazio formativo svizzero (LCSFS).

Convenzione tra la Confederazione e i Cantoni sulla collaborazione nello spazio formativo svizzero (CColl-SFS) del 16 dicembre 2016 (stato al 1° gennaio 2021).

Dichiarazione 2019 sugli obiettivi politici comuni per lo spazio formativo svizzero. Dipartimento federale dell’economia, della formazione e della ricerca (DEFR); Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (DPE).

Dichiarazione 2015 sugli obiettivi politici comuni per lo spazio formativo svizzero. Dipartimento federale dell’economia, della formazione e della ricerca (DEFR); Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (DPE).

Valutazione della fondazione éducation21; econcept su mandato della DSC, 31 maggio 2023 (non ancora pubblicato).

Atto di fondazione di éducation21 del 19 settembre 2012 firmato da: Martin Werner Dahinden (DSC), Bruno Maria Carmelo Oberle (UFAM), Pascal Henri Strupler (UFSP), Isabelle Frédérique Chassot / Johann Baptist Josef Ambühl (CDPE), Hans Peter Pfister (Fondazione Educazione ambientale Svizzera), Elisabeth Baume-Schneider (Fondazione Educazione e Sviluppo).

Regolamento del gruppo di mandanti della fondazione éducation21 del 16 giugno 2020.

Risposte del Consiglio federale agli interventi parlamentari in materia di ESS.

Note a piè di pagina

1. Gli attuali membri del gruppo di mandanti sono: DSC, UFAM, UFSP, ARE, SEFRI, SLR, UFE, SG CDPE. Questo gruppo è coordinato dalla DSC. Il regolamento interno definisce la cooperazione.

2. econcept AG: valutazione della fondazione éducation21. Rapporto finale del 31 maggio 2023 (non ancora pubblicato).

3. <https://www.lpb-bw.de/beutelsbacher-konsens>

4. Atto di fondazione di éducation21 del 19 settembre 2012 firmato dalle e dai rappresentanti delle organizzazioni fondatrici: DSC, UFAM, UFSP, CDPE, Fondazione Educazione Ambientale (FEA) e Fondazione Educazione e Sviluppo (FES).
5. Cfr. «Educazione allo sviluppo sostenibile nella scuola dell’obbligo». Rapporto del Consiglio federale in adempimento del postulato Romano 19.3764 del 20 giugno 2019. Berna, 16 giugno 2023, pagina 11.

6. Le attrici e gli attori esterni, le cui offerte ESS sono considerate idonee e pubblicate nel catalogo online di éducation21, si impegnano ad astenersi dal fare pubblicità e indottrinamento in una «autodichiarazione» ai sensi della «Carta per l’impegno delle organizzazioni della società civile, delle imprese e dei privati nel settore della formazione» (2018) sostenuta da éducation21.



Colophon

Editore: éducation21, Monbijoustrasse 31, 3011 Berna, info@education21.ch

Impaginazione: GRAFIKREICH AG, Laupen

Produzione: Vögeli AG, Langnau i.E

2ª edizione (maggio 2025)

La fondazione éducation21 coordina e promuove l'Educazione allo Sviluppo Sostenibile (ESS) in Svizzera. Agisce come centro di competenza nazionale per la scuola dell'obbligo e la scuola media superiore su mandato della Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE), della Confederazione e della società civile.

www.education.ch

Cette publication existe également en français.

Dieses Dokument ist auch in deutscher Sprache verfügbar.

